

## Boletim ABEP - Gestão 97/98 ---- No 01/ 1998



Associação dos Estudantes Brasileiros na Grã-Bretanha.

Veja quem são os membros da DIRETORIA DA ABEP 97/98 na última coluna deste boletim.



Editado Por Roberto Wagner da S. Rodrigues

### Editorial

É com satisfação que saudamos a todos os novos bolsistas neste primeiro boletim da nossa gestão. Entres estes novos e muitos dos bolsistas veteranos, a ABEP, seu papel e sua memória não são de todo conhecidos. O QUE É ABEP? A ABEP (Associação de Brasileiros Estudantes em Pós-Graduação e Pesquisadores na Grã-Bretanha) foi fundada em 16.2.80 como resultado de contato de estudantes brasileiros em Londres, por ocasião de um abaixo-assinado reivindicando a redemocratização do Brasil. Desde então ela vem servindo como um importante elemento de integração entre estudantes e pesquisadores brasileiros residentes na Grã-Bretanha. Seu principal objetivo é representar os associados junto a outras associações e instituições, tais como o Consulado Brasileiro e a Embaixada Brasileira em Londres e principalmente junto aos órgãos financiadores com o CNPq, CAPES, FAPESP, EMBRAPA, etc. A ABEP tem procurado canalizar as reivindicações dos associados, mantendo contato com as autoridades e entidades brasileiras ligadas a pós-graduação. O principal meio de comunicação entre a diretoria e os sócios consiste no uso do correio eletrônico. A ABEP costuma utilizar-se desse meio com o fim de transmitir mensagens de eventos muito próximos, cuja divulgação estaria defasada se feita por Boletim. É através da Abep-l (lista de endereços eletrônicos) que a Abep faz a divulgação de

informações que possam interessar aos estudantes bem como também aos seus familiares que aqui residem (veja a seção Dicas). A diretoria da Abep é composta por estudantes e pesquisadores brasileiros no UK que voluntaria gratuitamente se dispõem a representar seus colegas.

1

## O Programa Retorno

Caros abepianos,

O Programa RETORNO, do Ministério das Relações Exteriores por meio do Departamento de Cooperação Científica, Técnica e Tecnológica e da Confederação Nacional das Indústrias por meio do Instituto Euvaldo Lodi, visa proporcionar aos estudantes brasileiros de pós-graduação no exterior a possibilidade de reinserção no mercado de trabalho brasileiro. O programa, entre outras coisas, pode financiar a ida de estudantes brasileiros de pós-graduação no exterior ao Brasil (incluindo passagens e diárias) para contatos com empresas e instituições de pesquisa e também participação em eventos relevantes. A ABEP entregou uma carta ao Embaixador brasileiro em Londres solicitando mais detalhes sobre o programa (area prioritárias, critérios, etc.) e, principalmente, a prorrogação do prazo final de inscrição, que se encerrou no dia 31 de agosto. A prorrogação foi conseguida após pronta atuação da ABEP e da Embaixada do Brasil para que os estudantes tivessem tempo para submeter propostas. Houve uma reunião na própria embaixada brasileira em Londres entre membros da ABEP e representantes do MRE na qual os estudantes discutiram a melhor maneira de se informar sobre o programa. **Mais detalhes podem ser obtidos em <http://www.iel.cni.org.br/programa>**

## Sobre Direitos Intelectuais e Patentes

Caros abepianos,

Aproveitando a visita do Presidente do CNPq ao Reino Unido, a Procuradoria Jurídica do CNPq convocou os estudantes e pesquisadores brasileiros residentes na área de Londres para uma reunião a fim de analisar a atual legislação de propriedade intelectual, recentes modificações administrativas na sistemática de patenteamento de inventos realizados na Administração Pública brasileira, e a experiência dos bolsistas com a Pesquisa & Desenvolvimento associada as instituições em que desenvolvem suas atividades de pós-graduação. A reunião realizou-se no dia 13 de julho, na Embaixada do Brasil em Londres. A PROJUR/CNPq enviou para essa reunião seu Procurador Chefe, Airton Rocha Nobrega, e o advogado, Dr. Eury Pereira Filho.

-- Nabor Mendonça

## Nossas bolsas e a crise mundial

Caros Abepianos:

Foi enviada à lista abep-l notícias do JC sobre os cortes do CNPq para informar a todos do arrocho que está sendo dado nos pesquisadores no Brasil (o nosso futuro...). Os cortes possivelmente não afetarão bolsistas do exterior. Pelo que entendemos na reunião com o Prof. Tundisi, estivemos fora dos cortes do ano passado (isso foi o que o Ministro Israel Vargas falou também quando da visita do FHC a Londres) e pelo teor dos cortes anunciados agora, eles não afetam bolsas já concedidas e em andamento. "Não afetar" no ano passado significou apenas o reajuste no câmbio dolar/libra, o que diminuiu quase em 100 libras o valor das novas bolsas (de 747 para 654). Never mind... Saibam que a CAPES não pagou o mês dos bolsistas brasileiros. Com um pouco de esperança, isso significa que tiraram dos bolsistas no Brasil pra cumprir a folha de pagamento dos do exterior. As duas agências ja' tinham orçamento reduzido pra 98. Pelo que entendemos, receberam um corte adicional. A princípio, estamos ok. Fiquem tranquilos, por enquanto.

--Lisiane Bizarro Araújo.

2

## ABEP conversa com o presidente do Brasil sobre as necessidades dos bolsistas no exterior"

Para os novos estudantes que têm perguntado sobre o papel da ABEP, aqui vai um relato de uma das nossas atuações. Embora seja de dezembro do ano passado, está absolutamente atualizado e de interesse para os novos estudantes. O relato é sobre a entrega do "documento" ao Presidente Fernando Henrique Cardoso, no dia 4-12-97:

- A participação da Abep na recepção ao Presidente Fernando Henrique Cardoso na Canning House deveu-se ao fato da Abep participar do Conselho do Cidadão, que reúne-se trimestralmente. O Presidente foi recebido na Canning House pelos membros do Conselho do Cidadão e durante essa recepção, a Presidente da Abep entregou o mesmo "documento" entregue a primeira dama no dia anterior, acrescido de assinaturas dos estudantes coletadas durante o Seminário da Prof. Ruth Cardoso.
- Durante a entrega do documento a presidente da Abep pediu atenção do presidente para as preocupações dos estudantes de pós-graduação no exterior, que estavam contidas no documento que estava sendo entregue naquele momento. O Presidente comentou que certamente as nossas preocupações não eram maiores do que as dele. A presidente da Abep replicou, dizendo que certamente não eram maiores, mas faziam parte. O Presidente concordou.
- Depois da recepção, o Presidente proferiu um discurso aos demais convidados (embaixadores de países latino-americanos) para a recepção da Canning House, em que reafirmou o intercâmbio cultural, econômico e político dos países da América Latina, países Ibéricos e Inglaterra.
- Ministro Israel Vargas: a presidente da Abep contactou o Ministro da Ciência e Tecnologia durante a recepção na Canning House. O Ministro disse que o documento da Abep já estava em suas mãos, através da Embaixada brasileira e que estavam preocupados a toa, pois os cortes não nos atingiriam. A presidente da Abep voltou a afirmar a preocupação dos estudantes no exterior com a continuidade do programa de qualificação do ensino superior brasileiro. O Ministro manteve sua posição, dizendo que os cortes não eram tão sérios e que "crescemos 12.5% no último ano", mas foi embora sem dizer quem foi que cresceu 12.5% no último ano, pois a Abep só sabe que as bolsas dos novos bolsistas diminuíram 15%. Mas isso não pôde ser colocado, pois o ministro realmente foi embora...

Avaliação: a Abep cumpriu seu papel, representando os estudantes e entregando o "documento" formulado de comum acordo entre todos. Nossa atuação foi provavelmente menos barulhenta do que era esperado e isso contou a nosso favor, pois prestaram atenção aos nossos passos de alguma forma. O "documento" foi enviado para mais gente no Brasil, aproveitando o embalo da divulgação da visita do FHC no UK.

-- Lisiane Bizarro Araújo

## Dicas

### Entre na lista da ABEP

É fácil entrar na lista da ABEP e ficar informado. Envie uma mail para [majordomo@doc.ic.ac.uk](mailto:majordomo@doc.ic.ac.uk). Não precisa colocar nada no "subject". Na primeira linha do corpo da mensagem escreva `subscribe abep-l estudante@doc.ic.ac.uk`. Um exemplo:

```
subscribe abep-l estudante@doc.ic.ac.uk
```

3

### Eleições para presidente

Todos aqueles que não votaram devem justificar o voto no consulado em Londres (até uns 30 dias após a eleição) OU no Brasil, 30 dias após o retorno ao país na sua respectiva seção eleitoral (basta mostrar o passaporte comprovando que no período das eleições você estava fora do país). As eleições presidenciais são as únicas que temos a possibilidade de votar no exterior. Supõe-se que o pessoal do interior que não queira se deslocar pra Londres vai acabar "justificando" no primeiro e no segundo turno.

### CNPq

Utilize o Mural do CNPq para divulgar notícias científicas: <http://www.prossiga.cnpq.br/mural>

### Permissão de Trabalho para Cônjuges em UK

**Nota: Essa informação não pode ser usada ou copiada seja qual for a situação ou circunstância ou propósito. Este texto é informativo e qualquer informação oficial deve ser obtida com as autoridades inglesas. Ver <http://www.homeoffice.gov.uk/ind/hpg.htm>**

#### Caso 1 - Cônjuge dependente.

Esposas não têm restrição para trabalhar nem tampouco estudar. Na Grã-Bretanha existem basicamente dois tipos de regime

de trabalho: o "full-time", como no Brasil onde as pessoas trabalham o dia todo e folgam no fim de semana. E tem o "part-time" onde se escolhe um expediente e normalmente trabalha-se 4 horas por dia no máximo. Pode ser menos. Esposas só podem trabalhar full-time se estiverem como dependentes do esposo. Esta condição é tão importante que o cônjuge não precisa sequer pedir visto para trabalhar. Basta ela arranjar o emprego, quando então ela deverá tirar o National Insurance Number (NIN) levando essa oferta de emprego. O NIM é um cartão através do qual sua nova renda é taxada para efeito de imposto de renda. O imposto é simplesmente 30% do que se ganha. Mas pode ser zero dependendo do seu regime de trabalho. Quanto ao estudo acontece a mesma coisa. Como dependente o cônjuge pode estudar qualquer quantidade de horas que ela quiser, pela manhã a tarde ou a noite. Por que isso? estudo só é considerado full-time quando for por no mínimo 15 horas por semana e tem que ser durante o dia.

## **caso 2 - Cônjuge não dependente.**

### **subcaso 2.1 - Visto de turista**

Essa é uma situação incomum. Neste caso, o cônjuge pode entrar com visto de turista (qualquer pessoa sem problemas pode) e pode ficar aqui até 6 meses. Neste caso, o maior problema é que dificilmente renovam-se vistos de turista, embora seja possível. Nesse caso, deve-se mostrar que tem como sobreviver para ficar aqui por esse tempo. Tem-se que trazer tudo que é comprovante para provar isso.

### **Subcaso 2.2 - Cônjuge como estudante**

Esta é a situação ideal se não se vem como dependente. Isso porque pode-se conseguir um visto para ficar aqui por um ano estudando. Precisa-se comprovar que esta matriculado em qualquer curso devidamente credenciado (ver lista do British Council). As escolas de inglês daqui conseguem renovação do visto. De novo ela tem-se que provar que tem dinheiro para pagar o curso e se sustentar. Existe um padrão de cálculo para solteiros, casados, casados com um dois filhos para isso. Neste caso pode-se ser full-time student. No entanto pode-se arrumar um part-time job para trabalhar.

4

---

## **Informes**

### **Eleições para ABEP - Convocação**

Caro Abepiano:

É chegado o fim da presente gestão da Abep e estamos convocando novas eleições. Até o dia 30 de Outubro estaremos aguardando a inscrição das chapas, juntamente com as propostas. As chapas devem ser compostas de brasileiros estudantes de Pós-Graduação e Pesquisadores sócios da Abep e em dia com a anuidade. Existem 7 cargos a serem preenchidos: Presidente, Primeiro Vice-Presidente, Segundo Vice-Presidente, Primeiro Tesoureiro, Segundo Tesoureiro, Primeiro Secretário e Segundo Secretário. Os eleitores são apenas sócios da Abep com a anuidade em dia e verificamos que esse numero está bastante reduzido. Muitos sócios estão com seus endereços desatualizados sem poder entrar em contato com os associados (e não-associados). Por favor, regularize sua situação enviando um cheque nominal para o endereço da Abep:

ABEP  
Brazilian Consulate  
6, Alban's Street  
London SW1 4SG

O valor da anuidade está em 10 pounds (estamos estudando um reajuste...) e serve para cobrir gastos com a manutenção da entidade (incluindo as eleições da diretoria), bem como aqueles envolvidos no contato com as agências financiadoras e outras instituições.

-- Lisiane Bizarro Araújo - Presidente Abep 97/98

---

## **Associe-se a ABEP**

Caros abepianos

A ABEP tem contribuído ao longo desses anos como uma entidade de apoio aos estudantes na solução o de vários problemas. Temos fornecido informações sobre vida na Grã-bretanha para os que estão vindo e tentado encaminhar soluções junto as agências da CAPES e CNPq para aqueles que estão aqui. Portanto, a ABEP tem atuado como uma entidade

catalisadora junto as agências e autoridades ligadas ao gerenciamento da pesquisa no Brasil, de modo a acelerar a solução desses problemas. No entanto, a diretoria da ABEP é composta por membros que dedicam voluntariamente parte do seu tempo para contatos, reuniões e discussões em busca das melhores alternativas para ajudar e informar os estudantes. Além dos esforços da diretoria, estes trabalhos demandam despesas com telefonemas, selos postais para correspondências e locomoção, os quais dependem da contribuição dos associados para serem custeadas. Sugerimos a adesão dos novos estudantes e a renovação o daqueles que tem reconhecido esse trabalho e ja são membros da associação. O valor da contribuição é de apenas 10 pounds por ano e pode ser enviado em cheque mominal a ABEP para o endereço abaixo:

=====  
*ABEP Brazilian Consulate*  
*6, Alban's Street*  
*London SW1 4SG*  
*A web page pode ser acessada em:*  
*<http://www.ecs.soton.ac.uk/~mexm95r/abep/abep.html>* =====  
*-- Roberto Wagner - Tesoureiro*

### Perfil dos diretores da ABEP

- Presidente: Lisiane Bizarro Araújo **Institute of Psychiatry Department of Psychology - Londres.**
- Primeiro Vice-Presidente: Alfredo M. Gomez  
**Graduate School of Education - Bristol .**
- Segunda Vice-Presidente: Claudia Dall'Igna  
**Architectural Association - Londres.**
- Primeiro Secret&aaacute;rio: Nadilson Manoel da Silva  
**Comunicação - Westminster**
- Segundo Secretário: Maria Emilia Xavier Mendes  
**Electronics and Computer Science - University of Southampton.**
- Primeiro Tesoureiro: Roberto Wagner da Silva Rodrigues  
**Computing Science - Imperial College - Londres.**
- Segundo Tesoureiro: Nabor das Chagas Mendonça  
**Computing Science - Imperial College - Londres.**